Sábado 15 de Setiembre de 1888 — MONTEVIDEO — Año IX Núm. 2,370

EL SIGLO

IMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO, 51 — EDICION DE LA TARDE — ADMINISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SURVIELA

EL SIGLO

Clericalismo y anti-clericalismo

Mientras en las Cámaras argentinas se prepara la ley de matrimonio civil, cuya necesidad ha hecho sentir el Procurador General de la Nacion en algunos luminosos informes, *El Bien* de Montevideo se entretiene en impugnar algunas de las apreciaciones hechas por el Ministro del Interior en el Senado argentino.

Es de notar que el Ministro, colocándose en un terreno sólido y huyendo de toda exageracion declaró en la Cámara que es indudable que el cristianismo ha sido una reforma social de gran trascendencia en el mundo: que su doctrina es pura, que sus principios son grandes, que la caridad que predica es una de las dotes del hombre que más le enaltecen, y que esta religion en sus principios ha sido una verdadera salvacion para la humanidad.—Pero el señor Ministro añadió que si el cristianismo ha sido una bendicion, el ultramontanismo y el catolicismo apostólico romano han sido fatales para el mundo y para la direccion de la Iglesia.

El Bien admite como es natural la primera de estas apreciaciones; y considera como el mas grande de los beneficios hechos al mundo por el cristianismo el ennoblecimiento de la mujer, á la que sacó de la miserable condicion en que se hallaba para colocarla en el rango que hoy ocupa en la sociedad.

Es curioso que á renglon seguido de estas frases pretenda el colega condenar el que se faculte á la mujer para contratar el matrimonio con el hombre de igual á igual. Parecia que puesto que aplaude el enaltecimiento de la mujer, debia aprobarse tambien que en el acto social mas importante se la colocase al nivel del hombre.—Pues no es así. *El Bien* opina que eso es hacer descender á la mujer de sus ensueños de amor á una realidad que puede ser funesta para ella y para el marido.

De suerte que por no turbar esos sueños dulcísimos de amor, que son el encanto de la primavera de la vida, quiere el colega que la mujer proceda en un caso tan grave y tan trascendental como la celebracion del matrimonio, ignorando completamente la realidad de las cosas, volviendo la espalda á la vida practica, no teniendo en cuenta la serenidad de los compromisos que contrae y de la situacion en que se coloca.

Es tan original la ocurrencia de *El Bien*, que creemos innecesario ocuparnos de ella formalmente.—Lo único que diremos es que el colega calumnia torpemente la institucion del matrimonio civil, cuando supone que la tendencia y el objeto de esto es preparar la disolucion de la familia. Basta para convencerse de ello examinar cualquiera de las leyes del matrimonio civil que se han elaborado ó están elaborándose y se verá que no son menores las condiciones que se exigen que las que exige la Iglesia, tanto para probar la aptitud legal de los conyuges, como para justificar su separacion.

Mientras que *El Bien* esgrime sus embotecidas armas para defender el ultramontanismo, vemos en *L'Italia* que ha aparecido el primer número de un periódico semanal que lleva por título *El anti-clerical*. Su nombre es bastante significativo por sí solo, y en su primer artículo hace su profesion de fé, manifestando que viene á la prensa á defender la vida del pensamiento libre contra la supersticion y el fariseismo. Declara que el honor, la verdad y la conciencia son las tres palabras santas que escribe en su bandera, y que con ellas espera alcanzar la victoria.

Por nuestra parte devolvemos cordialmente el saludo que *El anti-clerical* dirige á la prensa.

Las heridas de «Frascuelo»

Salvador Sanchez *Frascuelo*, el bravo cuanto desafortunado matador de toros, no ha podido tomar parte en las corridas de San Sebastian.

Debia haberse toreado el dia 12, el 15 y el 26 del actual; su presencia hubiera prestado seguramente brillantez excepcional á las fiestas, tanto más cuanto que, sucursal lucidísima de la plaza de Madrid la de la capital de Guipúzcoa, hubiera ofrecido á los aficionados de la córte ocasion de aplaudir al ausente de este año.

La fortuna ha vuelto las espaldas á Salvador y el desdichado torero tuvo que abandonar precipitadamente estas tierras y marcharse á Madrid con la herida enconada y un enorme flemon en el brazo derecho.

Esta circunstancia deplorable para todo el público, y aún más para Arana, que la llora todavía, me ponen condiciones de abordar una cuestion palpitante siempre para los aficionados y que tiene ahora más que nunca caractéres de novedad.

En cuanto cae herido Salvador y hay que amentar una cornada á las muchas que el arrojado matador ha recibido durante su carrera, los aficionados se ponen á hacer cálculos sobre las cicatrices que debe ostentar el cuerpo del lidiador á quien amigos y adversarios proclaman dechado de vergüenza torera.

Voy á poner término á esta discusion dando una exacta relacion de las heridas que *Frascuelo* ha recibido hasta la fecha.

Debo dicha relacion al doctor D. Antonio Alcayde de la Peña, que ha curado al célebre diestro desde el año 1874, con un acierto que excusa todo elogio.

El cuerpo de *Frascuelo* es una criba y un barómetro. Tiene cicatrices que le anuncian el cambio de tiempo con ocho dias de anticipacion; otras que se lo anuncian con veinticuatro horas, y hasta una que marca lluvia seis horas antes del chaparron.

Ha ocurrido alguna vez estar luciendo un sol estupendo en un cielo sin nubes, azul, nítido, trasparente.

Frascuelo se vestia, para irse á la plaza, un riquísimo traje tórtola y oro. Ya se habia puesto los zapatos, las medias, los calzones; ya habia dado catorce ó quince vueltas sobre sí mismo, apretándose la faja y oprimiéndose la cintura con femenina coquetería...

De pronto una mueca...

—Quítame los calzones y sácate el traje de lluvia.

—¿El traje de lluvia?

—Sí, el grana y oro pasado por agua; va á llover. Y di á esos que no se pongan vestidos de luces.

Habia sentido una punzada en la cicatriz de las seis horas, y no habia fallado nunca. Cuantas veces se cambia de ropa el diestro llueve en el tercer toro en cuanto tocan á banderillas.

El barómetro de *Frascuelo* marca *hasta ahora* lo siguiente:

Julio de 1863.—Tremenda cornada en la parte interior del muslo derecho, recibida en una novillada que se verificó en Chinchon. Tres meses de cama.

28 de Agosto de 1874.—Herida en la region anterior, tercio medio del antebrazo izquierdo, inferida por el toro *Peregrino*, berrendo en negro, de Concha y Sierra, lidiado en Linares. Al meter los brazos para poner banderillas de á cuarta. Leve.

15 de Abril de 1877.—Tres heridas en la region anal y glútea izquierda, otra en la parte posterior y superior del muslo derecho y varias erosiones y contusiones en la cara, ocasionadas por el toro *Gindaleto*, negro bragado, de Adalid, lidiado en la plaza de Madrid en segundo lugar. A la salida de un quite, en que tropezó con Hermosilla y cayó al suelo. Gravísimas.

25 de Julio de 1877.—Herida en la parte antero-superior del muslo izquierdo, inferida por el toro *Fundador*, de Hernandez, colorado, lidiado en cuarto lugar en Valencia. Al dar la estocada. Grave.

7 de Setiembre de 1879.—Contusion fuerte en el hombro derecho, ocasionada por el toro *Bizcochero*, de Laffitte, lidiado en Madrid en primer lugar. Cogido al torear de muleta. Leve.

12 de Octubre de 1879.—Fractura del brazo izquierdo por su parte superior, espina de la escápula del mismo lado y congestion pulmonal, ocasionadas por el toro *Primoroso*, negro mesano, de Miura, lidiado en Madrid en cuarto lugar. Al pasar de muleta. Gravísima.

8 de Julio de 1880.—Herida en el tercio medio y parte interna del brazo derecho, inferida por el toro *Zafranero*, colorado, ojo de perdiz, lidiado en primer lugar en Pamplona. Al dar la estocada. Grave.

22 de Agosto de 1880.—Herida en la axila derecha y fractura de la octava costilla del mismo lado, en la plaza de San Sebastian. Grave.

8 de Mayo de 1881.—Herida en la ingle derecha y escroto, En la plaza de Málaga. Grave.

28 de Setiembre de 1881.—Herida en el antebrazo derecho. En la plaza Sevilla. Leve.

1.° de Julio de 1883.—Contusion en la region mamaria derecha y pierna del mismo lado, con erosiones profundas en la espina de la tibia. Al tomar las tablas, en Barcelona. Leve.

11 de Julio de 1883.—Luxacion completa de la tercera falanje del dedo medio de la mano derecha, complicada con herida en el dorso de la articulacion. Al dar un capotazo, en Pamplona. Grave.

6 de Junio de 1885.—Herida profunda en la parte anterior del muslo derecho, ocasionada por un toro de Adalid lidiado en primer lugar en la plaza de Granada. Al entrar á matar. Grave.

9 de Agosto de 1885.—Herida profunda en la parte externa y media del muslo derecho, inferida por el segundo toro, de Veragua, lidiado en las Arenas de Nimes. Al arrancarse á matar. Grave.

4 de Octubre de 1885.—Herida contusa en el pulgar izquierdo, ocasionada por un acoson del quinto toro, de Nandin, lidiado en la plaza de Madrid. Al tomar las tablas. Leve.

23 de Julio de 1886.—Herida en el tercio inferior y parte externa del muslo izquierdo. En la plaza de Valencia. Leve.

13 de Noviembre de 1887.—Herida profunda en la parte izquierda é inferior del vientre, con fractura de las 6.ª, 7.ª y 8.ª costillas del mismo lado y pleuroneumonía traumática, ocasionadas por el toro *Peluquero*, de Hernandez, lidiado en Madrid en primer lugar en la corrida extraordinaria organizada por la Sociedad *El Gran Pensamiento*. Al levantar el toro la cabeza para entrar á matar. Gravísima.

17 de Mayo de 1887.—Herida extensa y profunda en la region anterior, tercio inferior del antebrazo derecho, inferida por el toro *Galeote*, de la ganadería de Zapata, lidiado en quinto lugar en la plaza de Barcelona. Al meter el brazo para estoquear. Muy grave.

Y aquí termina la relacion, en la cual no se mencionan las inmensas contusiones, relajaciones de músculos y otras heridas *insignificantes*, de esas que harian ver las estrellas ó tendrian en cama ocho dias á cualquier mortal de la clase de simples.

Resulta de lo actuado... por los toros que *Frascuelo* ha sufrido hasta la fecha *quince cogidas* y *tres accidentes*, que le han producido *dieciseis heridas*, las fracturas del brazo izquierdo y de las 6.ª, 7.ª y 8.ª costillas (esta última dos veces), la luxacion completa de la primera falanje del dedo medio de la mano derecha y varias contusiones que en la relacion del doctor Alcayde se citan.

Las heridas están repartidas del modo siguiente: *dos* en el muslo izquierdo, *dos* en el derecho, *tres* en el brazo derecho, *una* en el izquierdo, *una* en la axila (sobaco), *una* en la ingle, *una* en el vientre, *tres* en la region anal y glútea izquierda, *una* en el dorso de la articulacion del dedo medio de la mano derecha y *una* en el pulgar izquierdo. Total: *dieciseis*. ¡Y todavia hay que añadir aquello de salvo error de pluma ó suma!

Dicen los toreros que los toros dan las cornadas y Dios las reparte. *Frascuelo* va mas lejos, puesto que la he oído decir varias veces que los toros hieren y no matan.

¡Mucho debe fiar en eso cuando ha recibido la última herida *en el antebrazo derecho*, arrancando á matar, del modo que indica la cornada, despues de llevar *treinta años* de torero y mas de *veinte* de matador de cartel!

Antonio Perez y Goñi.

San Sebastian, Agosto de 1888.

HECHOS Y RUMORES

Derrumbes—El último temporal derrumbó en Arazati (San José) varias habitaciones, y entre ellas la de la Policía volante.

Plaza de toros—Por mandato judicial se ha suspendido el remate de la plaza de toros, decretado para el pago de la Contribucion Directa correspondiente á algunos años.

La catedral de Sevilla—Las noticias que nos llegan de la hermosa capital andaluza acerca del estado en que vino á quedar su hermosa basílica despues del reciente y terrible hundimiento no pueden ser mas desconsoladoras. El mas es aun mucho mas grave de lo que pudo colegirse en los primeros instantes. El hundimiento ha afectado, segun se teme, á toda la inmensa fábrica de la Catedral, que, al decir de informes verídicos, está herida de muerte.

El último reconocimiento practicado por el arquitecto señor Casanova ha tenido por efecto la denuncia del segundo pilar del lado izquierdo de la nave de enmedio del trascoro.

En vista de este nuevo desastre que amenaza se ha procedido con la mayor actividad al labrado de la madera precisa para que se acodale el pilar, que presenta graves síntomas de reventamiento. Se han colocado tambien los registros oportunos para observar la marcha que siguen las hiendas que el señor Casanova ha notado en dicho pilar.

Terminada ya por completo la limpieza de los andamiajes, y habiéndose arrancado los histó-

ricos púlpitos de la «Epístola» y el de enfrente á éste, se ha procedido con toda rapidez á la terminacion de dos de los puntales que han de sostener la teccumbre de zinc que resguardará de la intemperie la parte destruida de la Catedral.

Festejos en Amberes—La poblacion de Amberes ha celebrado últimamente el vigésimo quinto aniversario de la liberacion del pago de derecho de navegacion por el Escalda.

El 15 de Julio de 1863 fué cuando se firmó el tratado entre Bélgica y Holanda, por el que el Rey de los Paises Bajos renunciaba, mediante la suma de 17.141,640 florines, á los derechos impuestos sobre la navegacion del Escalda y de sus embocaduras, en virtud del tratado de paz de 19 de Abril de 1839.

A esa liberacion es á la que debe el puerto de Amberes su prosperidad creciente. De ahí que el movimiento marítimo de entrada al puerto, que en 1862 ascendió solo á 579.899 toneladas, haya llegado á ser en 1887 de 3.658,900 toneladas, y que la poblacion, que solo era en 1863 de 120,444 habitantes, exceda hoy de 220.000.

Once centésimos—Es el precio que obtuvo el martillero don Eduardo Dávila por el terreno que remató ayer en el pueblo del Cerro, frente al saladero de don Pedro Piñeyrúa, compuesto de 1 cuadra y 4429 varas, siendo comprador el referido señor Piñeyrúa.

Fallero (padre)—El Fiscal del Crimen habia solicitado que el Comisario Fallero, de Pando, fuera nuevamente entre rejas, suspendiéndose por consiguiente los efectos del auto del Juez del Crimen que ordenaba su libertad; pero el Juez no hizo lugar á su peticion y el encausado continúa libre.

El Fiscal apeló del auto del Juez y el Tribunal de Justicia lo revocó anteayer.

Volverá por lo tanto, á la cárcel uno de los que se creen complicados en el célebre suceso de Colman.

(*La Época.*)

La difteria—El doctor D. Antonio Moreno Linares ha publicado en un periódico de medicina de Madrid un artículo en que recomienda como preservativo y como remedio eficaz contra esta enfermedad terrible el uso interno de los limones frescos en cualquier forma que se tomen, al zumo, en limonada ó cortado en rajas que se añaden á las bebidas. Dice que por este medio casi siempre da excelentes resultados, aun en los casos más desesperados.

Divide la difteria en simple y aguda, y dice que esta última forma, llamada *garrotillo*, es incurable.

Añade que la higiene es, en primer término, el medio mas seguro de evitar el desarrollo y propagacion de las enfermedades infecciosas.

En las inmediaciones y alrededor de la poblacion deben hacerse extensas plantaciones de pinos, que con sus emanaciones resinosas embalsaman y purifican el aire atmosférico de la localidad; que debe suspenderse *esa prodigalidad en los riegos en las horas más calorosas del dia*, reduciéndolos á un riego por la mañana y otro por la tarde, pues esa abundancia de agua vertida en las calles, convertida en vapor, hace más pesada la atmósfera local, se respira más difícilmente es causa constante de enfermedades especiales que se hacen endémicas y el principal factor del desarrollo de la difteria.

Puente gigantesco—Los ingleses que tienen miedo á una invasion francesa por el túnel submarino entre Calais y Dover, no parecen abrigar recelos por la instalacion de un puente gigantesco sobre el canal de la Mancha, cuyo proyecto ha sido aprobado últimamente por la comision internacional anglo-francesa.

Ese puente, que será la obra colosal del mundo, medirá 37 kilómetros de longitud.

Los arcos, de 500 á 600 metros de abertura, elevados hasta 55 metros sobre el nivel del mar, permitirán la libre evolucion de los buques en las mas fuertes marejadas.

Cada pilar, de mampostería y hierro, estará coronado por un faro eléctrico. Los arcos opondrán una fuerza de resistencia décuple á los vientos de mayor violencia.

Casas y terrenos—Gomensoro anuncia para el domingo y lúnes la venta de grandes propiedades y terrenos, sin reserva.—Fíjarse en los avisos.

Caminos—Montevideo, Setiembre 13 de 1888.—Señor Jefe Político y de Policía del departamento de la capital, coronel don Salvador Tajes.

La Junta tomó en consideracion la nota de V. S. del 4 del corriente en la que transcribe el parte que el comisario de Melilla pasa á esa Jefatura, relativa al mal estado de los caminos de Artigas, Casavalle y Mendoza, con el ofrecimiento de los propietarios y vecinos de esos distritos, de prestar su concurso para la compostura de los mismos.

Tengo la satisfaccion de contestar á V. S. sobre el particular, que el infrascrito acompañado de los Directores de Obras Municipales y Abasto y Tablada, ha efectuado hoy una visita de inspeccion á uno de los indicados caminos, conferenciando á la vez con las personas mayormente interesadas en que las obras de reparticion se lleven á la práctica, y se ha acordado lo necesario para la compostura del Camino del Reducto, en su prolongacion desde la Plaza del Cerrito hácia los límites del Departamento.

Se utilizará el concurso de los vecinos, procediendo en cuanto á los otros caminos de una manera análoga.

Por lo pronto puedo anticipar á V. S. que se agradecen las buenas disposiciones del vecindario de las localidades expresadas, y que en cuanto á los deseos que se mejore la vialidad, serán atendidos oportunamente, utilizándose al mismo tiempo los elementos que por intermedio de la Comisaría del Miguelete, manifiestan estar dispuestos á prestar.

Me es agradable saludar á V. S. con distinguida consideracion.—*Cárlos M. de Pena*, Presidente—*Ramon V. Benzano*, Secretario.

Buques entrados—De Amberes, vapor inglés *Meath*, á Garçao; de Lóndres, vapor inglés *Holbein*, á Hone; de Buenos Aires, vapor inglés *Heráclides*, Schwartz; vapor italiano *Vittoria*, á Christophersen.

Matrimonios—Han solicitado contraer enlace las siguientes personas:

En la ciudad—Juan Romagoso y Piera, español, de 35 años, albañil, con Adelaida Finazzi, italiana, de 27 años; Wilfredo Van Buren Heyuard, norte-americano, de 35 años, protestante, empleado, con Ana Callaghan, inglesa, de 41 años, viuda, protestante; Nicolás Justo, italiano, de 35 años, viudo, con Maria Varela, italiana, de 20 años.

En Canelones—Luis Cabrera, español, de 27 años, labrador, con Anacleta Martinez, oriental, de 22 años.

Los pasajeros del «Sud-América»—De los 21 pasajeros que embarcó en este puerto el *Sud-América*, sólo tres ó cuatro poseian boletos de primera clase. Los embarcados en Buenos Aires guardaron esa misma proporcion.

Es inexacto lo que llegó á suponerse, que los principales artistas de la compañía lírica de Ciacchi, que hasta hace poco tiempo actuó en Solis, hubieran tomado pasajes para el *Sud-América*. Si no estamos equivocados, es el *Sirio* el vapor que debe dejarles en el viejo mundo.

El señor Marquez—Ha experimentado relativa mejoría el señor don Antonio Maria Marquez, manteniéndose mas animado, en razon de que ha conseguido deglutir ciertos alimentos sin dificultad alguna.

Caridad—Paso de los Toros, Setiembre 11 de 1888.—Señora Directora de la Sociedad de Beneficencia Pública, doña Rosalia A. de Ferreira.

Señora:

He tenido el honor de enviar á conocimiento de la Sociedad de Damas que represento, el contenido de la atenta nota de esa distinguida Sociedad fecha 14 del corriente.

Si alguna vez se ha dilatado nuestro corazon de legítima satisfaccion, creo usted señora que ha sido en el momento de conocer aquella comunicacion, cuyos conceptos honrosos agradecemos efusivamente.

Aquí, señora, la Comision que presido no ha hecho otra cosa que imitar á esa bella institucion de Caridad que con la espontaneidad de las almas generosas se presenta en el hogar del desgraciado á mitigar sus penas llevando una palabra de consuelo.

Hubiera sido necesario ser sordas al clamor de la desgracia, hallarse desposeidas de todo sentimiento elevado, para no haber corrido presurosas á enjugar tanta lágrima justamente vertida.

Al presenciar el cuadro que el infortunio nos puso á la vista con la terrible inundacion del Rio Negro, os tomamos como modelo de vuestra conducta y fuimos al hogar del desvalido en nombre de la santa caridad á hacer mas llevadero su infortunio.

Vosotras, cuyo ejemplo hemos imitado sois las que en mi sentir sois dignas de esas sinceras felicitaciones que nos enviais y agradecemos con toda el alma.

Dios guarde á usted y demás S. S.

Justiniana R. de Balsamo, Presidenta. *Dolores P. de Botaña*, Secretaria.—*Cecilia Costa de Freitas*, Tesorera.—*Joséfa E. de Graurgui.*—*Grasiana E. de Mendilchere.*—*Angela Balsamo.*—*Manuela Piñeyrúa.*—*Elena Piñeyrúa.*

Desgracia—Un coche ocupado por el señor Turenne arrolló hoy á un niño de corta edad, causándole heridas en el rostro.

La víctima recibió los primeros auxilios en la botica del Mortero (esquina Soriano y Queguay.)

Azúcar y aceite—*Bremen, Setiembre 7*—El azúcar refinado de la exportacion vale 39 marcos los 100 kilos puestos á bordo.

Génova, Setiembre 12—El aceite de oliva refinado mejoró una peseta, obtiene 126 liras los 100 kilos.

Médico municipal—Se ha hecho cargo de ese puesto el doctor don Enrique Posey.

Juicio de imprenta—El mártes se efectuará en el local de la Penitenciaria el juicio de imprenta entablado por el Fiscal del Crimen á *La España*.

Regreso—Ayer regresó á la Florida el jefe político de ese Departamento don Rafael Zipitria.

Calma chicha—Hoy reinó calma chicha en la Casa de Gobierno, por no haber concurrido á su despacho el General Tajes.

Pasta Muck—Agradecemos y acusamos recibo de una elegante cajita conteniendo 8 tabletas de una pasta con la cual adquiere el agua un perfume agradable.

Juicio de calificacion—El 25 se verificará en el Juzgado del Crimen de primer turno, el juicio de calificacion en la causa entablada por don Ricardo Hierro y otros á el diario *A Patria*.

Tribunales—El Juez Correccional ha dispuesto la libertad de Antonio S. Fernandez.

Reunion—En el Juzgado de Comercio se reunirán hoy los acreedores de don Juan Torres para el nombramiento de síndico.

Mortalidad—Dia 15—Domingo Ayala, oriental, 50 años, tuberculosis pulmonar; Abrahan Guerra, italiano, 66 años, viudo, tuberculosis pulmonar; Miguel Martino, italiano, 31 años, soltero, tuberculosis pulmonar; Ruperto Rodriguez, oriental, 28 meses, atrepsia; Josefa Rodriguez, oriental, 50 años, viudo, disfagia crónica; Josefina Azati, oriental, 7 años, crup; Maria Mendy, oriental, 4 meses, meningitis; Maria Antonia Perez Orcajo Chilavert, oriental, 65 años, viudo, gastro enteritis crónica, Teresa Vazquez de Irriguirre, oriental, 2 dias, congestion pulmonar; José Sordo Ruiz, oriental, 21 año, reumatismo; Cármen Cotelo Iglesias, oriental, 1 año viruela; Lucio Perez y Campos; oriental, 14 meses, sarampion maligno.

Paso del Molino—Balletano Artimiria, italiano, 68 años, viudo, desintérica.

Parte policial—La comisaria de la 1.ª seccion remitió á un individuo por mendicidad.

—La del Pantanoso, á dos, que en una casa de negocio en San Antonio se trabaron en pelea armados de facon, resultando uno con varias heridas.

—La de órdenes, capturó á uno que con su carruaje lastimó á una mujer el 12 del corriente.

—La del Mercado á un individuo por escándalo en la fonda del señor Casera y desafiar con daga en mano al dependiente Andrés Joymis.

—La de la 5.ª á un matrimonio por pelea.

—El Gefe de Serenos remitió á dos individuos por pelea en la calle del Cerrito número 31.

—Otro al Hospital por estar herido de un balazo en una pierna.

Se hirió casualmente en momentos de subir el tramvía del Norte en la calle Queguay y Canelones.

En el Hospital le fué extraida la bala por el doctor Cebrian.

—El mismo jefe remitió á un individuo causante de un choque en la calle Orillas del Plata entre una jardinera y el wagon núm. 40 del tramvía Oriental.

El coronel Lazcano—Hoy falleció en la calle Florida núm. 234 el coronel D. Meliton Lazcano, quien tenia su residencia en Colon (Entre-Rios) y hace algun tiempo que vino aquí en la esperanza de hallar alivio á sus dolencias.

Dicho militar sirvió á las órdenes del general Rivera, combatió en San Antonio, en Porongos, en Monte Caseros y en otros hechos de armas, siempre consecuente á sus creencias y sin empañar nunca el brillo de sus galones con acto alguno cruel ó deshonroso.

En Colon, su hogar fué refugio y consuelo de numerosos conciudadanos separados del patrio suelo por las vicisitudes políticas.

Loteria—En el sorteo efectuado hoy de la Loteria del Hospital de Caridad obtuvieron los premios mayores los siguientes números:

Número		Premio	Número		Premio
12649.	. . .	$ 2500	6018.	. . . $	100
8172.	. . . »	1000	10696.	. . . »	100
10407.	. . . »	500	2188.	. . . »	100
6072.	. . . »	500	6393.	. . . »	100
12987.	. . . »	200	1684.	. . . »	100
11141.	. . . »	200	7690.	. . . »	100
4304.	. . . »	200	1179.	. . . »	100
10183.	. . . »	200	10804.	. . . »	100
1460.	. . . »	100	2371.	. . . »	100
5426.	. . . »	100			

Las corridas de toros—Con fecha de ayer el Gobierno puso el cúmplase á la ley sancionada el 22 de Junio último, la cual prohibe en todo el territorio de la República las corridas de toros desde el 31 de Marzo de 1890.

Ocho páginas—*El Siglo* de mañana constará de *ocho páginas*. Entre sus materiales de especial interés para comerciantes, capitalistas, é industriales, cuéntanse los estatutos del «Banco Inglés de Rio Janeiro» y los de la «Sociedad Vitícola Uruguaya.»

Aprobadas—Han sido aprobadas las señoritas Maria Montaldo y Margarita Villaverde, que rindieron exámen de maestra de 2.º grado.

Desgracia—En el Barrio Reus fuè herido ayer el peon Domingo Caffera, por un tirante que le cayó en la cabeza.

Le produjo una herida de 3¼ centímetros, que fué reconocida por el Dr. Gorlero, médico de policía.

Lanas—*Tourcoing, Setiembre 13*—En esta plaza como en la de Roubaix, se efectúan importantes negocios de lanas elaboradas de todas las procedencias.

El producto del Rio de la Plata está sumamente solicitado, principalmente el peinado de Buenos Aires.

El alza continúa haciendo mayores progresos en los precios.

Reims, 13—Sigue mejorando el mercado de lanas á plazo y disponible.

Los productos de Montevideo y Buenos Aires están muy solicitados, con una nueva alza en los precios de los peinados.

Amiens, 13—Se ha producido una nueva suba en los precios de las lanas elaboradas en general. El alza continúa y es suceptible de una gran mejora.

El peinado fino de lanas de Buenos Aires está muy solicitado pero no hay existencia.

El stok de lanas elaboradas con productos del Rio de la Plata es sumamente reducido.

Fourmies, 13—En esta plaza nótase demanda de peinado fino de lanas de Buenos Aires á precios suba.

La mejora continúa en vista del alza que existe en las lanas de Australia.

Los industriales tienen necesidades que llenar y el stock es reducido.

Expropiacion—Ministerio de Gobierno—Montevideo, Setiembre 14 de 1888.—Vista la peticion de don Eduardo Cooper, Representante de la Compañía del Ferrocarril C. del Uruguay, lo informado por la Direccion General de Obras Públicas y lo dictaminado por el señor Fiscal de Gobierno.

Se resuelve: declarar urgente la expropiacion de los terrenos citos en proximidad y al Sud de los talleres de dicho Ferrocarril, que se demarcan en el plano adjunto, para construir con ellos la Estacion de Bella Vista, galpon de carga, los desvíos y vías muertas necesarias para el buen servicio público, quedando obligada la Compañía á presentar á la Direccion General de Obras Públicas, antes de dar principio á los trabajos de la citada Estacion y obra anexa, los proyectos relativos para su estudio y debida aprobacion.

Comuníquese, publíquese y repóngase el sellado.

TAJES.
JULIO HERRERA Y OBES.

Papel moneda—Amortizacion de hoy:

	Oro	Tipo	Papel moneda
I. y Llantada. .	$ 235	$ 110,00	$ 258.50
Benito Iglesias.	» 1,865	» 108,50	» 2032.32
Juan Ruiz. . .	» 900	» 108,50	» 976 50
	$ 3,000		$ 3258.52

SECCION COMERCIAL

BOLSA DE COMERCIO

Montevideo, Setiembre 15.

Primera hora oficial.—*Banco Nacional*: 50 acciones á 150¼ para el lúnes y 340 á 151, 150¾ y 150½ para fin de mes. *Compañía Nacional de Crédito*: 310 acciones á 107¼ y 107 al contado; 20 á 107 y 107¼ para el lúnes y 400 á 108¼ y 108 para fin de mes. *Banco de España*: 37 acciones á 108 al contado y 128 á 108¾ para fin de mes. *Banco Italiano*: 30 acciones á 106¼ y 106½ al contado y 2,000 á 106¾ y 107 para fin de mes. *Cédulas Hipotecarias*: $ 10,000 á 82¼ para fin de mes.

OPERACIONES

PRIMERA HORA OFICIAL

Banco Nacional

50 acciones para el lúnes	« 150¼ cada una
50 acciones para fin de mes	« 151 « «
250 idem idem	« 150¾ « «
10 idem idem	« 150¾ « «
10 idem idem	« 150½ « «

Compañía Nacional de Crédito

100 acciones al contado	« 107¼ « «
20 idem idem	« 107 « «
150 idem idem	« 107 « «
40 idem idem	« 107 « «
10 acciones para el lunes	« 107 « «
10 idem idem	« 107¼ « «
300 acciones para fin de mes	« 108¼ « «
30 idem idem	« 108 « «
50 idem idem	« 108 « «
20 idem idem	« 108 « «

Banco de España

(Sin integrar)

37 acciones al contado	108 « «
128 acciones para fin de mes	« 108¾ « «

Banco Italiano

(Sin integrar)

10 acciones al contado	$ 106¼ « «
10 idem idem	« 106¼ « «
10 idem idem	« 106½ « «
1,000 acciones para fin de mes	« 106¾ « «
500 idem idem	« 107 « «
100 idem idem	« 107 « «
200 idem idem	« 107 « «
100 idem idem	« 107 « «
100 idem idem	« 107 « «

Cédulas hipotecarias

SÉRIE A

10,000 $ para fin de mes.	82¼ % de s/v.

DESPUES DE HORA

Empréstito Unificado

1,400 $ al contado	74¼ % des/v.
9,460 " para fin de mes	74½ « «

Deuda Amortizable

1,500 $ al contado	28 « «

Banco Nacional

50 acciones para fin de mes	« 150½ cada una
50 idem idem	« 150¼ « «
150 idem idem	« 150½ « «

Compañía Nacional de Crédito

50 acciones para fin de mes	« 108 « «

Cambios

Sobre Lóndres bancario, 51¾.
« « comercial, 51⅝ á 51½.
« Paris bancario, fr. 5.40.
« « comercial, 5.40 á 5.41.
« Amberes comercial, fr. 5.41 á 5.42.
« Rio Janeiro, 9.300 á 9.350.
« Buenos Aires, á la par.

Descuentos

7 á 7½ %

LLEVAN BALIJA

Salen pasado mañana:

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Vénus*.—Agencia, calle Piedras número 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor argentino *Proveedor*.—Agencia, calle Piedras núm. 186.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor nacional *Villa del Salto*.—Agencia, calle Piedras n.º 152.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Valparaiso y escalas, vapor inglés *Araucania*.—Agencia, calle Solis núm. 55.—Correspondencia en el Correo hasta las 12 y en la sucursal marítima hasta la 1 p. m.

Para Rio Janeiro, Lisboa, Vigo, Burdeos y Liverpool, vapor inglés *John Elder*.—Agencia, calle Solis n.º 55.—Correspondencia en el Correo hasta las 10 y en la sucursal marítima hasta las 11 a. m.

Para Rio Grande y escalas hasta Rio Janeiro, vapor brasilero *Rio Janeiro*.—Agencia, calle Zabala número 96.—Correspondencia en el Correo hasta la 1 y en la sucursal marítima hasta las 2 p. m. del dia 16.

TELEGRAMAS

Servicio especial para «El Siglo»

AGENCIA HAVAS

Buenos Aires, 15 (10.25 a. m.)—Hubo un descarrilamiento en un tren de carga cerca de Córdoba. El maquinista quedó muerto y dos foguistas heridos.

La locomotora y los wagones quedaron destrozados.

—En la reunion de periodistas ayer en *El Nacional* resolvióse editar un número único titulado *La Prensa Argentina*, bajo la direccion de Mitre con la colaboracion de todos los periodistas y aparecerá el retrato y autógrafos de Sarmiento.

—Organizaráse una Comision Central para dar unidad de órden á la manifestacion popular de duelo proyectada.

Buenos Aires, Setiembre 14—Oro al contado, 147.20.
Oro fin de mes, 146.90.
» fin de Octubre, 145.80.
Cédulas J, al contado, 91.
» K, al contado, 81.80.
» L, al contado, 82.
» M, al contado, 80.60.
» A, (oro), al contado, 85.50.
» B, Nacionales, al contado 90.
Banco Nacional, fin de Octubre, 271.
Banco Constructor, al contado, 108.
Certificados idem, idem, 53.

REMATES

Resúmen de los remates publicados en *El Siglo* grande y que se efectuarán mañana y pasado:

MAÑANA

Por José B. Gomensoro: de solares situados en la Aguada, con frente á las calles Nueva York y Asuncion, á las 2.

De tres solares, situados en la calle Mercedes, entre Yaro y Caiguá, á las 4.

Por Jaime Maeso: de una casa situada en la calle Victoria núm. 62, á las 3.

De la propiedad ubicada en la calle Santa Teresa del número 41 al 45 á las 4.

De un solar con frente á las calles Cuñapirú y Marmarajá, á las 4.

25º remate, por órden y cuenta del Banco Constructor Oriental, de 18 solares, pagaderos en treinta mensualidades, con frente á las calles Begueló, Madrid; Nicaragua y Tala, á las 2. Tramvia gratis.

A plazo, de la barraca situada en la calle de Martin Garcia núm. 76 á las 3.

Por Lanez, Vazquez y Ca., de un solar situado en la calle Piedad, entre Lima y Asuncion, á las 3.

PASADO MAÑANA

Por José B. Gomensoro:

Almoneda de la propiedad situada en la calle de Misiones números 61, 63 y 65, á las 4.

De la propiedad, calle Cerro-Largo números 133 á 139, á las 5.

Por Rafael Ruano y Ca., de las existencias del almacen situado en la esquina de Colon y 25 de Agosto, á la 1.

DIVERSIONES PUBLICAS

Teatro Solis—Próximamente, gran concierto dado por el violinista Luis Sambucetti.

Teatro Cibils—Empresa J. Prous—*Compañía española de declamacion y zarzuela cómica.*—Hoy sábado 15 de Setiembre, 14 funcion de abono—Beneficio de la primera actriz de carácter, doña Maria Rodriguez—La comedia en 3 actos y en prosa, **La ley del mundo**—El aplaudido juguete cómico en un acto y en prosa, *El Censo*.—Precios y hora de costumbre.

NOTA—Está en ensayo, para ponerse en escena en la próxima semana, la comedia nueva en América, que ha obtenido un éxito extraordinario en España, titulado: **Las tres jaquecas**

Teatro San Felipe—Empresa Juan Orejon—Compañía de zarzuela Española—Séria y cómica.

Hoy sábado 15 de Setiembre, 1.ª funcion de abono—Debut de la Compañía—Se pondrá en escena el magnífico drama-lírico en 3 actos y en verso, original del poeta señor Zapata, música del distinguido maestro señor marquez, titulado: **El anillo de hierro.**

Reparto—Margarita, Sra. Franco; Leda, Sabater; Rodolfo, Sr. Tapias; el conde, Baquells; el hermitaño, señor Arcos; el baron de San Marcial, Pastor; Tiburon, Gerner; un pescador, Vidal—Aldeanas, pescadores, frailes, coro general y acompañamiento.—A las 8 y media.

Precios por abono: Palcos bajos sin entradas, $ 8.00; idem altos sin entrada, 8.00; idem de cazuela sin entrada, 4.00; sillones con entrada, 2.50; lunetas con entrada, 2 00; tertulias con entradas, 2.50; lunetas de cazuela con entrada, 1,00; entrada general, 1.00; idem cazuela, 0,50; idem paraiso, 0.50.

Nota—Sigue abierto el abono en contaduría por 30 únicas representaciones.

Otra—Todos los dias funcion. No se repite obra alguna, ni se suspende por causa de mal tiempo.

Campo Eúskaro—*Grandes Partidos de pelota*—El domingo 16 de Setiembre de 1888, á beneficio de las víctimas de las inundaciones del Yaguaron y Rio Negro. — Se jugarán los siguientes interesantísimos partidos de pelota:—Primer partido—Azpeiti y Zubiri contra Vicente, Saturno y Santiago; á sacar los primeros de los 4 cuadros y medio y los segundos de los 5; á 40 tantos.

Segundo partido—Manolo y Malcorra contra Carrica, Tuerto Villabona y Portal; á sacar los primeros de los 4 y medio cuadros y de los 5 los segundos; á 50 tantos.

Una banda de música amenizará la fiesta.

El primer partido empezará á las 3 de la tarde.

Precios—Entrada con asiento para los sócios $ 0.50; idem para los no sócios, 1.00; id. señoras con asiento de sillas, 0.50.

Idem libre para los niños menores de 12 años que vayan acompañados de sus padres ó deudos.

2536 2 ed.

AVISOS

†

CORONEL
MELITON LAZCANO
(Q. E. P. D.)

Falleció hoy 15 de Setiembre de 1888

Su esposa Humilda Rolin de Lazcano, su hijo Alejandro Lazcano, hermanos, sobrinos y demás deudos, invitan á sus amigos y relaciones para el entierro de dicho finado que tendrá lugar mañana 16 á las 9 a. m.

Casa mortuoria, Florida, 234.
Unica invitacion
Cementerio Central.

Direccion G. de Instruccion Pública

Secretaria de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Setiembre 14 de 1888.

Llámase por segunda vez á concurso para proveer por oposicion el empleo de maestra de la escuela de 1er grado mixta núm. 2 de la ciudad de Mercedes.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina, todos los dias hábiles, de doce á cuatro de la tarde, hasta el 2 de Octubre próximo, determinándose entonces cuando aquel acto se ha de celebrar.

Sb.17. *El Secretario General*

Secretaria de la D. G. de I. Pública.

Montevideo, Setiembre 3 de 1888.

Llámase á concurso para proveer por oposicion el empleo de Maestra de la Escuela de 2.º grado núm. 2 de la Villa de San Fructuoso (Departamento de Tacuarembó.)

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina, todos los dias hábiles, de doce á cuatro de la tarde, hasta el 17 del corriente, determinándose entonces cuando aquel acto se ha de celebrar.

Sb 17 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Setiembre 12 de 1888.

Llámase por tercera y última vez á concurso para proveer por oposicion el empleo de Maestra de la Escuela Mixta núm. 1 de la ciudad de Mercedes (Departamento de Soriano.)

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina todos los dias hábiles de 12 á 4 p. m. hasta el 3 de Octubre próximo.

ot. 3. *El Pro-Secretario.*

†

Santiago Roquero
(Q. E. P. D.)

Falleció el 17 de Setiembre de 1887

Pedro Roquero, hermano y demás deudos, invitan á sus relaciones á la misa que se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora del Cármen (Aguada) el dia lúnes 17 del corriente á las 9 de la mañana.

†

Tiburcio Gachon
(Q. E. P. D.)

Falleció el 17 de Setiembre de 1887

Rosalia Ruis de Gachon, esposa, Tiburcio F. Gachon y Leonor Cachon de Correa hijos, Leoncio Correa, hijo político y demás deudos, invitan á las personas de su relacion para el funeral de dicho finado, que se celebrará en la Catedral el lúnes 17 del corriente mes á las 9½ de la mañana, á cuya asistencia quedarán agradecidos.
Unica invitacion.

CAJA NACIONAL
DE
PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS

Por resolucion del Directorio de fecha 1.º del corriente, se llama á los suscritores de las acciones de dicho establecimiento á que ocurran hasta el 1.º de Octubre próximo á abonar la cuota del 10%.

Montevideo, Setiembre 3 de 1888.

2407-ot-1-b *Miguel Correa Lemos.* Director-Secretario.

MISTRESS WOOD

LAS HIJAS DE LORD OAKBURN

(NOVELA ESCRITA EN INGLÉS Y TRADUCIDA POR ***)

Tampoco era posible abandonar el carruaje roto en mitad del camino, ni llegar á la estacion sin encontrar otro.

Mirando para ver si descubria algo más que árboles y campos, distinguió Carlton á un lado del camino una débil luz.

Él sentia más que Laura lo angustioso de la situacion, pero trató de consolarla, y la animó diciéndola que á fuerza de energía y voluntad llegarían á salir del difícil trance.

Carlton se dirigió hácia el sitio donde brillaba la luz y vió que era la de una lámpara que alumbraba la ventana de una casa. Llamó, pero viendo que nadie contestaba, se decidió á empujar la puerta y penetró en la habitacion, en la que sólo se ofreció á sus miradas un reloj de pared y una lámpara encendida. A las voces de Carlton apareció un viejo con blusa azul y gorro de algodon, que salió de la pieza inmediata. Era un pobre idiota, que se quedó parado al ver una persona extraña.

Empezó por gruñir contra su mujer, que habia ido al lugar vecino y que debia estar de vuelta hacia mas de dos horas, por cuya razon habia colocado la luz sobre la ventana para que viese el camino.

Carlton explicó lo que habia pasado y le preguntó si habia por allí algun medio de trasporte.

—Lo más cerca para eso es Lichford,—contestó el anciano,—despues de haber hecho repetir diferentes veces la pregunta.

—¡Lichford!—repitió Carlton. ¿No hay por aquí ninguna otra habitacion?

—No; habrá una docena de casas desde aquí a Lichford, pero todas de gente pobre: nadie tiene carruaje.

—¡Hola! ¿qué pasa?—dijeron desde fuera.

Al oir un murmullo de voces, Carlton salió en seguida. Eran dos hombres del campo, jóvenes y robustos, que habian visto el carruaje volcado al volver de su trabajo. Carlton, en la situacion en que estaba, los recibió como enviados del cielo.

Con aquella ayuda llevaron el carruaje debajo del cobertizo que dependia de la casa del pobre viejo. Despues de convencerse Carlton de que no habia medio de procurarse caballo ni carruaje más que en Lichford, pidió á uno de aquellos trabajadores que fuera á buscarlo, cuando se vió interrumpido por Laura, que le decia:

—Vayamos á pié. Déjeme usted andar. No quiero caballos que no se conocen; además, si esperamos, podemos perderel tren.

—No podemos ir á pié, Laura. ¡Mire usted qué lluvia, cuanto barro! Quedémonos en la casa hasta que llegue otro carruaje.

Laura, cuando llegaba á tomar un partido, no renunciaba á él con facilidad; estaba resuelta á llegar á Lichford. Le espantaba la idea de ser perseguida y descubierta; habia empezado y queria llegar al fin. Uno de los dos hombres llevaba la maleta, un saco de Laura y el farol. El otro, mediante una buena propina, se puso á buscar el caballo.

¡Cuán penosa fué aquella caminata de una milla y media! Los paraguas eran allí tan raros como los vehículos. El viejo tenia uno, pero se lo habia llevado su mujer. Por fin, al llegar á la estacion de Lichford, oyeron el silbido de la locomotora.

—¡Luis, — exclamó Laura,—hemos llegado tarde!

Entraron en la sala de espera. Carlton, menos agitado que Laura, se fué al despacho de billetes. Estaba cerrado. Entonces Carlton llamó, gritó, pues oia el ruido del tren, que entraba en la estacion, pero nadie le contestaba. Laura salió de la sala de espera, pasó por la de equipajes y penetró en el andén sin saber lo que hacia. Era un tren *express* el que llegaba. Al paso, por el resplandor de la lámpara de un wagon de primera, distinguió la personalidad del capitan Chesney, muy tranquilo en su asiento.

Laura dió un grito de espanto, y, casi desmayada, se apoyó en la pared para no venir al suelo.

Nuestras lectoras saben cuál era el objeto del viaje precipitado del capitan; pero Laura supuso que iba en su persecucion. El nuevo lord no la vió; hablaba con una persona sentada en frente de él, y no miraba á la estacion.

Carlton apareció en el andén, fuertemente irritado contra los empleados de la estacion. El tren apenas se apercibia ya á lo léjos.

Un hombre, con galon en la gorra,—un empleado sin duda,—se fué tranquilamente hácia él, con un farol en la mano.

Carlton le dijo indignado:

—¿Qué es esto? Hay gente para tomar el tren, y nadie para dar billetes. Produciré mis quejas á la Administracion, lo pondré en los periódicos.

Aquel hombre se quedó tan tranquilo.

—Pero,—contestó con pausa,—no se dan billetes para este tren, porque no para en Lichford.

—¿No para aquí?—exclamó Carlton sorprendido.—Sí, hay un tren que para á estas horas.

El empleado contestó negativamente.

—¿A qué hora pasa el primer tren que se detenga aquí?—volvió á interpelar Carlton.

—A las doce de la noche. Tomará usted sus billetes diez minutos antes.

Carlton cogió á Laura del brazo y preguntó por la sala de espera. No habia mas que una muy pequeña, hasta desprovista de lumbre. Carlton pidió que encendieran la chimenea.

Despues de instalar á Laura en un sillon, pagó al hombre que le habia traido los bultos, y le dijo que podia marcharse.

Preguntó despues al empleado si no habia medio de procurarse algunos auxilios para una señora que se sentia enferma.

El empleado contestó con una mirada de sorpresa. Jamás habia oido semejante pregunta en la estacion. Carlton tomó, pues, el tiempo como venia.

Laura temblaba: su corazon latia con violencia. Carlton le quitó su abrigo, y despues de sacudirlo, lo extendió sobre una silla para que se secára.

—¡Cuánto siento, querida Laura, que carezca usted de todo!—dijo el médico mirando á su amorosa cariñosamente.

—No, no necesito nada. ¿No le ha visto usted?—continuó temblando de emocion.

—¿A quién?

—A mi padre, que iba en un wagon del express.

Carlton creyó que Laura desvariaba.

—Luis, le aseguro á usted que allí iba mi padre, y que le he visto perfectamente. Era mi padre.

Carlton se rindió al fin, á pesar de la difícil que aquello le parecia. No le gustaba nada que el capitan les siguiera, y lleno de inquietud, fué á informarse del empleado sobre la marcha del tren que acababa de pasar, alegrándose mucho al saber que era directo y que iba en una direccion contraria á la que Laura y él se proponian seguir.

Laura, por consiguiente, debia haberse equivocado; pero volvió á sostener que estaba segurísima de lo que habia afirmado.

Carlton trataba inútilmente de consolarla. De pronto, al mirar los lindos piés de Laura, que ésta habia aproximado á la lumbre, notó que uno de ellos estaba descalzo.

—¿Dónde está el otro zapato?—le preguntó.

—Lo he perdido,—contestó Laura; —se ha desatado en el camino.

—Pero, ¿por qué no lo ha dicho usted? Lo hubiéramos buscado: el hombre llevaba luz.

—No queria causar detenciones que podrian hacernos perder el tren, ni sé tampoco cuándo se me ha perdido; el barro me llegaba á los tobillos.

La pobre Laura continuó sollozando mientras llegaba la hora del tren.

CAPÍTULO XXII

Nuevos honores

Difícil era la situacion de Jane Chesney. A la pena, ó por mejor decir, al horror que le produjo la resolucion de su hermana, se juntaba lo embarazoso de la conducta que debia seguir. Carlton y Laura habian, sin duda, ganado horas; no sabia la direccion que habian tomado. Jane no se fijó formalmente en esta idea. Lo mas terrible era como anunciárselo á su padre para que le hiciera una impresion menos dolorosa. Jane queria suponer algunas veces que no se habia fugado, que se habia quedado en alguna parte; pero la realidad deshacia sus ilusiones.

Puede ser que ella fuese la última en saberlo positivamente en toda la ciudad. Al amanecer llegó á casa de mister Carlton el hombre á quien habian mandado que buscara su caballo. Despues de haberlo encontrado con gran trabajo y puesto en una cuadra, lo condujo, antes de salir el sol, á la casa cuyas señas le habia dado, pues queria estar de vuelta para ir á su trabajo. Los criados de Carlton, despertados de improviso como la víspera por Judith, no sabian que pensar viendo el caballo todo cubierto de lodo. El hombre explicó como pudo lo que habia pasado la noche anterior, que habian mandado traer el caballo, y que el carruaje estaba en un sitio determinado, donde debian ir á buscarle.

La especie corrió como corre todo lo que tiene algo de misterioso y sorprendente; los habitantes de Wennock sabian ya casi todos, á la hora de almorzar, el rapto de mis Laura por el médico. Mr. John Grey llevó la noticia á Jane.

Jane esperaba al médico. Estaba sola, pues con objeto de que Lucy no supiera nada de lo que pasaba, buscó un pretexto para hacerla quedar en cama. Mr. Grey notó con pena la impresion que los disgustos de la noche anterior habian marcado en el semblante de Jane.

—No vaya V. á ponerse enferma,—le dijo con señaladas muestras de simpatía.

Jane se turbó. ¡Todo el mundo sabía la ligereza de su hermana! Mr. Grey, con su aire bondadoso, supo ganarse entónces la confianza que inspira una larga amistad.

Jane no contestó en el acto; su mirada vagaba incierta, como la de una persona fuertemente preocupada.

—¿Cómo se ha sabido?—preguntó á Mr. Grey.

—No podré decírselo á V.: lo cierto es que han traido esta mañana el caballo del Sr. Carlton; de modo que éste ha debido llevar á Lichford á su hermana de V. para tomar allí el tren. Le vi la noche anterior, saliendo de aquí, junto á la calle Blister. Yo me preguntaba qué enfermo iria á ver por aquellos sitios y en carruaje. ¿Cómo habia yo de pensar en semejante expedicion, ni en que fuese á esperar á mis Laura? Vi tambien á ésta, que acudia á la cita.

—¿Usted, Mr. Grey, la ha visto y no ha procurado detenerla?

Mr. Grey movió la cabeza.

—Me era imposible,—dijo,—adivinar lo que iba á hacer. La hallé en el jardin al salir y la dirigí algunas palabras sobre el mal tiempo. Sólo me ocurrió que debia estar preocupada por el viaje que su padre emprendia en noche tan mala. Se cuenta que ha sucedido un percance al carruaje cerca de Lichford, y que han tenido que continuar el camino á pié. Es cuanto he podido averiguar.

—Ya nada hay que hacer para que vuelva,—añadió Jane, contestándose más bien á sí misma.

—Han tenido la noche entera para alejarse. Puede ser que estén ya casados, ó lo estarán antes de esta noche.

—Permítame V., Mr. Grey, que le hable como amigo: hace un momento no me hubiera atrevido á hacerlo. ¿Cómo anunciárselo á nuestro padre?

—¡Ah!—contestó Grey.—¡Qué mala noticia! Aunque mi hija mayor solo tiene ocho años, me figuro lo que un padre ha de sufrir en semejante conflicto. Creo que preferiria verla muerta antes que abandonar el hogar paterno. ¿Me permite V. que la pregunte si Mr. Carlton habia pedido su mano?

—La pidió en efecto, pero mi padre se la negó rotundamente. Por esto dejó de volver el como médico. Nadie queria á Mr. Carlton, excepto Laura.

Jane estaba muy afligida. Grey comprendió que no habia para ella consuelo humano. Hizo su visita á Lucy, á la que encontró bien y dió permiso para levantarse.

—¿Puedo ser útil á usted en algo?—preguntó á Jane.

Ésta contestó con un afectuoso apreton de manos. Notaba entonces que su aversion no era contra la profesion de Carlton, sino contra la persona. Mr. Grey era médico tambien, y, sin embargo, Jane sentia hácia él una verdadera estimacion.

—¡Qué bueno es usted! ¿Podría Vd. indicarme la manera de ir á Pembury?

—¿Va V. á ir allá?

—Es preciso. Papá marchó la noche pasada á Chesney-Oaks. ¿Sabía V. que lord Oakburn ha muerto?

—Sí, lo habia oido.

—La ausencia de mi padre hace más difícil mi posicion en una crisis semejante. Mejor me parece que sepa la noticia por mi misma que no por personas extrañas.

¡Excelente corazon! No dudaba de lo que el porvenir le reservaba, pero sabia que amando á su padre como lo amaba, nadie podría anunciarle con más delicadeza el rudo golpe.

Pompeyo lo habia dispuesto todo para salir en el tren más inmediato. Jane se fué, pues, con el criado, dejando recomendada á Lucy á los cuidados de Judith.

Cuando llegó á Pembury no sabia qué partido tomar. Se resistia á entrar en Chesney-Oaks, para que no se creyera que iba á tomar posesion ántes de que el cadáver del jóven Conde recibiera sepultura. Ignoraba si la anciana condesa viuda de Oakburn estaba en el castillo, y temia más á ésta que á su propio padre.

Entre tanto se alojó en el hotel de *Las Armas de Oakburn*. Envió á Pompeyo á Chesney-Oaks, con órden de que dijera á su padre que se encontraba allí y que deseaba verle; que habia venido para anunciarle una noticia de sumo interés, de la cual no podia encargar á nadie.

Pompeyo se quedó aterrado con tal comision.

—No me atrevo, señorita, á presentarme.

El bonito y antiguo castillo, cuyo parque llegaba hasta el mismo Pembury, no estaba mas que á una milla de distancia.

Jane, previsora siempre, hizo subir á Pompeyo en un ligero carruaje con un asiento vacio para que pudiera volver su padre; despues esperó en su cuarto, mirando al camino de Chesney-Oaks. El tiempo habia sido tan malo en Pembury como en Wennock-Sud; pero el dia estaba mejor y anunciaba ya la primavera.

Apercibió el carruaje que volvia, y su corazon latia con violencia pensando que se acercaba el terrible momento; pero el carruaje no se detuvo, y Jane notó que venia vacío. El tiempo trascurria con inquietud para la jóven, cuando un elegante landó enlutado, con blason en la portezuela, pescante de gala, criados de librea, y tirado por magníficos caballos, se paró á la puerta.

Momentos despues entró en la habitacion el criado acompañando á un lacayo, que presentó respetuosamente á Jane una esquela.

—¿Para mí?—exclamó involuntariamente.

—Sí, milady.

Jane se sobresaltó. ¡Milady! ¿Y porqué no? Lo era ya. Aquel título, que recibia por primera vez, la hizo enrojecer.

Abriendo la esquela, leyó las siguientes líneas escritas con lápiz:

«No me puedo imaginar la razon que os trae. Venid á Chesney-Oaks para explicármela. Pompeyo se ha vuelto loco.»

Estas últimas palabras la hicieron conocer que Pompeyo habia cansado la paciencia de su amo rehusando revelarle el secreto.

—¿Es para mí el carruaje?—preguntó al lacayo.

—Sí, milady. Milord desea que milady venga en el acto.

Jane encontraba extraño que su padre tuviera el tratamiento de *milord*, y que gozase súbitamente de tanto lujo y esplendidez. ¡Por fin se decidió á subir en el carruaje.

Los dueños de la casa la esperaban para ofrecerle sus respetos. El exterior de la jóven era algo más que modesto, con su vestido de seda ya ajado, su chal y su sombrero de paja con guarniciones negras bastante deslucidas. Su distincion, á pesar de todo, resplandecia como siempre.

—¿Quién es esa señorita?—preguntó la dueña del hotel al lacayo.

—Lady Jane Chesney, la hija del nuevo conde.

El lacayo, baston en mano, la saludó al subir al carruaje, y todos hicieron lo mismo.

Pasando por una gran calle plantada de frondosos árboles, llegó el carruaje al castillo.

Dos alas de construccion moderna, con es-